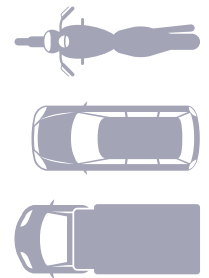
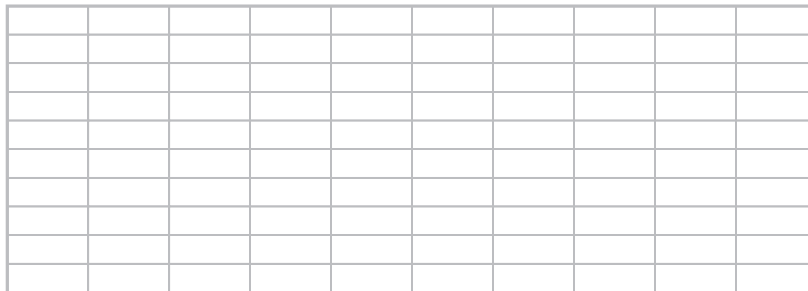
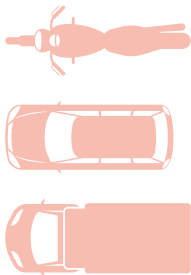


# WSPÓLNE OŚWIADCZENIE O ZDARZENIU DROGOWYM

## СОВМЕСТНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ О ДТП

Data zdarzenia Дата происшествия	Godzina Время	Miejsce zdarzenia Место происшествия	Województwo/powiat/gmina/miejscowość/droga/ulica Воево́дство / по́вет / гмина/населенный пункт / дорога / улица	Osoby ranne Раненые
				tak Да <input type="checkbox"/> nie Нет <input type="checkbox"/>
Straty materialne Материальные потери		Świadkowie: Imiona/nazwiska/adresy/telefony Свидетели: Имена / фамилии / адреса / телефоны		
pojazdy inne niż A i B другие ТС, нежели A и B		inne przedmioty niż pojazdy предметы, кроме ТС		
tak Да <input type="checkbox"/> nie Нет <input type="checkbox"/>		tak Да <input type="checkbox"/> nie Нет <input type="checkbox"/>		
<b>Pojazd ubezpieczony A (wg dowodu/polisu ubezpieczenia)</b> Застрахованное ТС А (согласно техпаспорту/страховому полису)		<b>OKOLICZNOŚCI</b> zaznacz pola odpowiadające okoliczностям zdarzenia ОБСТОЯТЕЛЬСТВА отметьте поля, соответствующие обстоятельствам происшествия		<b>Pojazd ubezpieczony B (wg dowodu/polisu ubezpieczenia)</b> Застрахованное ТС А (согласно техпаспорту/страховому полису)
Nazwisko Фамилия		<b>A</b>	<b>POJAZDY</b> Транспортные средства	<b>B</b>
Imię Имя		<input type="checkbox"/> 1	zaparkowany/zatrzymany припаркованный / остановленный	<input type="checkbox"/> 1
Adres Адрес		<input type="checkbox"/> 2	ruszał z miejsca postoju/otwierał drzwi начинал движение с места стоянки/открывал дверь	<input type="checkbox"/> 2
Kod pocztowy Почтовый индекс	Kraj Страна	<input type="checkbox"/> 3	w trakcie parkowania при маневре парковки	<input type="checkbox"/> 3
Tel. lub e-mail Тел. или e-mail		<input type="checkbox"/> 4	wyjeżdżał z parkingu/terenu prywatnego/ drogi nieutwardzonej выезжал со стоянки/частного двора/ дороги без твердого покрытия	<input type="checkbox"/> 4
<b>Pojazdy/Przyczepa</b> ТС / Прицеп		<input type="checkbox"/> 5	wjeżdżał na parking/ teren prywatny/drogę nieutwardzoną выезжал на стоянку/частный двор/ дорогу без твердого покрытия	<input type="checkbox"/> 5
Marka/typ Марка/Тип		<input type="checkbox"/> 6	włączał się do ruchu okrężnego выезжал на кольцевую дорогу	<input type="checkbox"/> 6
Nr rejestracyjny Номерной знак		<input type="checkbox"/> 7	poruszał się w ruchu okrężnym двигался по кольцевой	<input type="checkbox"/> 7
Kraj rejestracji Страна регистрации		<input type="checkbox"/> 8	uderzył w tył pojazdu jadącego tym samym pasem ruchu ударил в заднюю часть ТС, движущегося по той же полосе движения	<input type="checkbox"/> 8
<b>Nazwa ubezpieczyciela i numer polisy</b> Название страховщика, номер полиса		<input type="checkbox"/> 9	jechał w tym samym kierunku, ale innym pasem ruchu двигался в том же направлении, но другой полосой	<input type="checkbox"/> 9
Nazwa Название		<input type="checkbox"/> 10	zmieniał pas ruchu менял полосу движения	<input type="checkbox"/> 10
Nr polisy Номер полиса		<input type="checkbox"/> 11	wyprzedzał осуществлял обгон	<input type="checkbox"/> 11
Ważna od Действителен от	do Действителен до	<input type="checkbox"/> 12	skręcał w prawo поворачивал направо	<input type="checkbox"/> 12
Czy pojazd posiada ubezpieczenie AC? Есть ли ОСАГО?	tak Да <input type="checkbox"/> nie Нет <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 13	skręcał w lewo поворачивал налево	<input type="checkbox"/> 13
<b>Kierowca (wg prawa jazdy)</b> Водитель (по удостоверению)		<input type="checkbox"/> 14	cofał/zawracał сдавал назад/осуществлял разворот	<input type="checkbox"/> 14
Nazwisko Фамилия		<input type="checkbox"/> 15	jechał pasem przeznaczonym do ruchu w przeciwnym kierunku двигался по полосе встречного движения	<input type="checkbox"/> 15
Imię Имя		<input type="checkbox"/> 16	na skrzyżowaniu nadjechał z prawej strony на перекрестке выехал справа	<input type="checkbox"/> 16
Data urodzenia/PESEL Дата рождения		<input type="checkbox"/> 17	nie udzielił pierwszeństwa przejazdu/ jechał na czerwonym świetle не уступил дорогу/проехал на красный цвет	<input type="checkbox"/> 17
Adres Адрес		← liczba pól zakreślonych krzyżykami количество полей с отметками →		
Kod pocztowy Почтовый индекс	Kraj Страна	<b>SZKIC ZDARZENIA DROGOWEGO</b> Zaznacz: układ drogi, kierunki jazdy pojazdów A i B, pozycję pojazdów w momencie zderzenia, znaki drogowe I sygnalizację świetlną, nazwy ulic i numery dróg.		
Tel. lub e-mail Тел. или e-mail		ЭСКИЗ ДТП Укажите: схему дорог, направления движения ТС А и В, позиции ТС в момент ДТП, дорожные знаки и светофоры, название улиц и номер дороги.		
Nr prawa jazdy № водительского удостоверения		Zaznacz strzałką miejsce uderzenia w pojazd B Отметьте стрелкой место удара на ТС В		
Kategoria (A,B,...) Категория (A, B, ...)				
Ważna od Действителен от				
Zaznacz strzałką miejsce uderzenia w pojazd A Отметьте стрелкой место удара на ТС А				



Widoczne uszkodzenia pojazdu A  
Видимые повреждения ТС А

**A**

Podpisy kierujących pojazdami  
Подписи водителей, управляющих ТС

**B**

Widoczne uszkodzenia pojazdu B  
Видимые повреждения ТС В